

CEZ ÚV SR: 863/2024

DOHODA O ODKLADE PLNENIA

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 45 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „dohoda“)

TÁTO DOHODA je uzatvorená medzi:

1. STRANY DOHODY

1.1. Veriteľ

názov: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
sídlo: Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava
IČO: 00 681 156
DIČ: 2020796338
Konajúci: Mgr. Erik Tomáš, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR

v zastúpení sprostredkovateľským orgánom:

názov: Úrad vlády Slovenskej republiky
sídlo: Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO: 00 151 513

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 563/2023 zo dňa 21. decembra 2023 konajúca organizačná zložka v zmysle § 24 ods. 6 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy:

názov: Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity
sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO: 001515130011
Konajúci: Mgr. Alexander Daško

(ďalej aj ako „Veriteľ“ alebo „Poskytovateľ“)

1.2. Dlžník

názov: Obec Slavkovce
sídlo: Slavkovce 115, 072 17 Slavkovce
IČO: 00 325 775
DIČ: 2020742559
IBAN: SK 37 5600 0000 0042 0695 8001
BIC: KOMASK2X
Štatutárny orgán: Ing. Iveta Pavliková, starostka obce

(ďalej aj ako „Dlžník“ alebo „Prijímateľ“)

(ďalej spoločne aj ako „Strany dohody“)

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1. Na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 177 zo 14. apríla 2023 bola dňa 22.12.2023 uzavretá Dohoda o prechode práv a povinností č. 900/2023 medzi Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky a Úradom vlády Slovenskej republiky na základe ktorej došlo s účinnosťou od 01.01.2024 k prechodu úloh sprostredkovateľského orgánu patriaceho pod riadiaci orgán pre Operačný program

Ľudské zdroje na programové obdobie 2014 – 2020 z Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na Úrad vlády Slovenskej republiky.

2.2. Strany dohody uzatvorili dňa 10.02.2017 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. ZM_SEP-IMRK2-2017-000597 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“, nenávratný finančný príspevok ďalej len „NFP“) za účelom realizácie aktivít projektu.

Názov projektu:	Komunitné centrum Slavkovce
Kód ITMS2014+:	312061C401
Miesto realizácie projektu:	Východné Slovensko, Košický kraj, okres Michalovce, obec Slavkovce

2.3. Na základe nevrátenia nezúčtovaného predfinancovania vznikol Veriteľovi nárok na vrátenie príspevku vo výške 11 342,37 EUR (slovom: jedenásťtisíctristoštyridsaťdva eur a tridsaťsedem centov) (ďalej aj „dlh“) poskytnutý na financovanie projektu Dlžníka. V súvislosti s dlhom vystavil Poskytovateľ žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov č. 312061C401Z002. V nadväznosti na tieto skutočnosti požiadal Prijímateľ o uzatvorenie dohody o odklade plnenia pohľadávky listom zo dňa 09.07.2024.

2.4. Vzhľadom na to, že:

- Dlžník na základe písomnej žiadosti zo dňa 09.07.2024, v súlade s § 45 a § 60 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 292/2014 Z. z.“) požiadal Poskytovateľa o uzatvorenie dohody o odklade plnenia,
- Dlžník nemôže vrátiť NFP, resp. jeho časť riadne a včas, keďže by sa mu zaplatením celého dlhu zhoršili jeho ekonomické pomery,
- Dlžník sa zaväzuje, že v súlade s § 45 ods. 4 zákona č. 292/2014 Z. z. uzná svoj dlh čo do dôvodu aj výšky vo forme notárskej zápisnice za podmienok uvedených v článku 5 ods. 5.1 tejto dohody,

boli naplnené predpoklady v zmysle § 45 zákona č. 292/2014 Z. z. pre uzatvorenie dohody o odklade plnenia pohľadávky medzi Dlžníkom a Veriteľom za účelom vysporiadania finančných vzťahov.

3. PREDMET DOHODY

3.1. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že za podmienok uvedených v tejto dohode je Dlžník povinný splatiť svoj dlh voči Veriteľovi, špecifikovaný v čl. 2 ods. 2.3 tejto dohody, a to najneskôr do 25.9.2026. Dlžník je oprávnený splniť svoj záväzok voči Veriteľovi aj v skoršom termíne, ako je dohodnuté v predchádzajúcej vete.

3.2. Dlžník sa zaväzuje splatiť svoj dlh v zmysle čl. 2 ods. 2.3 tejto dohody:

Za zdroj EÚ na účet IBAN SK89 8180 0000 0070 0053 9307 v celkovej výške: 10 148,43 EUR

Za zdroj ŠR na účet IBAN SK89 8180 0000 0070 0053 9307 v celkovej výške: 1 193,94 EUR

Variabilný symbol pre vyššie uvedené platby je: 2410001001.

V prípade zmeny účtu je Veriteľ povinný o tejto skutočnosti Dlžníka vopred včas písomne informovať.

3.3. Dlh sa považuje za uhradený dňom pripísania všetkých finančných prostriedkov uvedených v čl. 2 ods. 2.3 tejto dohody na účet Veriteľa uvedený v čl. 3 ods. 3.2 tejto dohody. Ak deň úhrady je dňom pracovného pokoja alebo štátnym sviatkom, za deň úhrady sa považuje pracovný deň, ktorý nasleduje po dni pracovného pokoja, resp. štátneho sviatku.

4. PORUŠENIE DOHODY A ÚROKY

4.1. Ak Dlžník nezaplatí dlh v súlade s touto dohodou, veriteľ je na základe notárskej zápisnice špecifikovanej v čl. 2 ods. 2.4 tejto dohody, oprávnený vymáhať dlh ako aj úroky z omeškania

v exekučnom konaní podľa zákona č.233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.

- 4.2. Nezaplatenie dlhu riadne a včas podľa tejto dohody sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4.3. V prípade povinnosti úhrady úrokov (z dôvodu podľa ods. 4.2 tohto článku) sa Veriteľ zaväzuje do 5 pracovných dní od úhrady celého dlhu podľa tabuľky uvedenej v čl. 3 tejto dohody vypočítať a písomne informovať Dlžníka o konečnej výške úrokov, o variabilnom symbole a účte, na ktorý má Dlžník uhradiť predmetné úroky a Dlžník sa zaväzuje do 5 pracovných dní od dátumu doručenia tohto oznámenia predmetné úroky uhradiť. O túto sumu bude zároveň aktualizovaná výška dlhu uvedená v čl. 2 ods. 2.3 tejto dohody bez nutnosti uzatvárania dodatku k tejto dohode.
- 4.4. Za moment úhrady dlhu vrátane úrokov sa považuje deň pripísania finančných prostriedkov na účty uvedené v čl. 3 ods. 3.2 tejto dohody. Ak deň úhrady je dňom pracovného pokoja alebo štátnym sviatkom, za deň úhrady sa považuje pracovný deň, ktorý nasleduje po dni pracovného pokoja, resp. štátneho sviatku.

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Veriteľom v súlade s ods. 5.7 tohto článku. Dlžník je povinný v súlade s § 45 ods. 4 zákona č. 292/2014 Z. z. do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody písomne uznať svoj dlh čo do dôvodu aj výšky vo forme notárskej zápisnice; súčasťou tejto notárskej zápisnice bude aj vyhlásenie Dlžníka, že súhlasí s jej vykonateľnosťou. Ak Dlžník svoj dlh formou notárskej zápisnice neuzná v lehote uvedenej v druhej vete, strany sa dohodli, že dohoda stráca platnosť a účinnosť od počiatku. Notársku zápisnicu je Dlžník povinný doručiť do 5 dní odo dňa jej spísania Veriteľovi.
- 5.2. Veriteľ je povinný do troch pracovných dní (3) odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody vložiť elektronickú verziu schválenej dohody o odklade plnenia (vrátane príloh) do systému ITMS21+, a to formou prílohy k žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov.
- 5.3. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto dohody. Veriteľ a Dlžník sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie dohody novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah jednotlivých ustanovení tejto dohody.
- 5.4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Veriteľ a Dlžník povinní prednostne riešiť najmä v zmysle relevantných zákonov, vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. Ak sa vzájomné spory strán tejto dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Veriteľ a Dlžník sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde podľa právneho poriadku SR.
- 5.5. Táto dohoda je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po podpise tejto dohody dostane Dlžník jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Veriteľ.
- 5.6. Strany dohody vyhlasujú, že si text tejto dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tejto dohode sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto dohody a na znak súhlasu ju podpísali.
- 5.7. Strany dohody výslovne súhlasia so zverejnením dohody v jej plnom rozsahu vrátane jej dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR (ďalej len „CRZ“). Strany dohody sa dohodli, že prvé zverejnenie v CRZ zabezpečí Veriteľ. Ak dohoda nie je zverejnená v CRZ do siedmich dní odo dňa podpisu návrhu dohody oboma stranami dohody, Dlžník je oprávnený zverejniť dohodu v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“). Ak Dlžník zverejní dohodu na svojom webovom

sídle, alebo podá návrh na zverejnenie dohody v Obchodnom vestníku (postup podľa § 5a ods. 9 a 10 zákona č. 211/2000 Z. z.), je povinný o danej skutočnosti bezodkladne písomne informovať Veriteľa. Strany dohody sú povinné vzájomne sa písomne informovať o zverejnení dohody a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je dohoda zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie dohody.

Za Veriteľa v Bratislave dňa

Podpis:

Mgr. Alexander Daško, splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity
meno a priezvisko štatutárneho orgánu Veriteľa

Za Dlžníka vdňa

Podpis:

Ing. Iveta Pavliková, starostka obce
meno a priezvisko štatutárneho orgánu Dlžníka